



走讀寰宇·書中山川

——「中國圖籍中的旅人與遊蹤」特展

陳宗仁 國家圖書館特藏組編輯
蔡慧瑛 國家圖書館特藏組組員
陳秀玲 國家圖書館特藏組

【館務報導】

國家圖書館特藏組自從本館七十周年館慶推出「特藏英華——歷代圖書演進展」後，風評甚佳，蒞臨參觀者眾多；今（93）年2月25日本組更換另一主題「中國圖籍中的旅人與遊蹤」特展以及「十九世紀西洋人遊台灣」小展。本次展出藉由歷代著名輿圖及古代旅人的著作，以窺見中國山川百景、人文聚落及經濟資源、發展脈絡等。願讀者們能撥冗前來慢慢欣賞，聆聽古人娓娓道來，一起遨遊中國的萬里江山。

此次所挑選的圖籍多為館藏珍品，按時代先後排列；展覽分為三區域：閱覽室內的馬蹄型展櫃為主題區、長型櫃為「十九世紀西洋人遊台灣」展區、閱覽室外牆為地圖展示區。茲以三個不同展題描述於後。

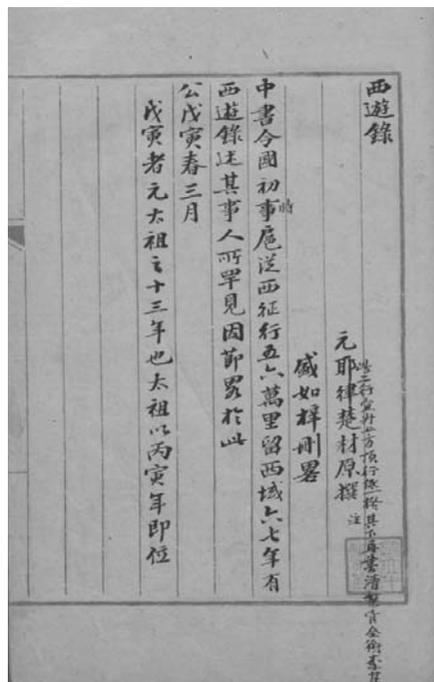
一、中國圖籍中的旅人與遊蹤

本次展出的中國圖籍共有38種，此處選取數種較具特色或有代表性者綜合介紹如下：

《歷代地理指掌圖》的〈唐十道圖〉，展現唐代版圖的遼闊、胡漢的融合；《大唐西域記》記錄玄奘足跡，遍及西域138國，兼述各地歷史、地理、佛典、文學等，所見所聞至為廣博。宋代孟元老《東京夢華錄》記述北宋汴京的繁華景象，《宣和奉使高麗圖經》為使臣徐兢出使高麗的記錄，不僅宣揚國威，更是研究古代中、韓關係及交通史的珍貴史料。

元代朱思本是當時著名製圖、地理學家，《廣

輿圖》顯示製圖水平的精進；契丹人耶律楚材《西遊錄注》對西域的風土民情描述詳盡。到了明代，中西文化交流頻繁，西方的製圖技術傳入中土，《輿地總圖》、《彙輯輿圖備考全書》均採用此繪圖技巧。《徐霞客遊記》記述遊歷、見聞，概括中原，遠及雲貴邊陲，風土民情、名勝風光一覽無遺；經由《朝鮮圖說》、《日本國考略》可了解中原文化與東北亞國家交往情況。



西遊錄



清代初期，顧炎武一騎一騾，走蹤遍及全國，著作結合歷史、地理、國防；顧祖禹《讀史方輿紀要》除有地理、文學價值外，更具鑑往知來之效；清末李文田抄錄批註多種遊記，對邊疆遊蹤考查詳盡。

清初將臺灣收入版圖，1697年郁永河奉派來臺採疏，他從南走到北，《裨海紀遊》成為17世紀末臺灣最有價值的遊記；《臺海使槎錄》的作者黃叔瓚奉派來臺任官，對本地風土、民情詳加查考，展現臺灣早期的生活圖像。

中國古代文人除居家讀書外，大多喜遊山川名勝，讀萬卷書、行萬里路，是他們增長、豐富見聞的重要途徑之一。藉由此次展覽，透過歷代著名旅行家的文字記述，從唐代至清代，由中原至西域並擴及海外寰宇，追尋著古人的行腳，不僅能充實、豐富我們的心靈，更可了解我國江山之美、物產之富。

為了讓讀者能更深入了解，並順利查閱到古人所留下的寶貴旅遊記述或圖錄，在此就展出的各種圖籍，依其朝代區分及其排列次序編號，分別述其出處、索書號，以及內容概要等，提供參考、利用。

唐 大唐西域—中外融合

1 《歷代地理指掌圖》不分卷四冊 4161

舊題宋蘇軾撰，明刊本。含古今華夷總括、古今山水名號…等四十餘篇圖文。唐有十道圖、郡名，及十五採訪使圖、藩鎮疆界圖，宋有二十三路圖。觀圖可知各時代版圖疆域，河源山岳。

2 《大唐西域記》十二卷二冊 4119

唐釋玄奘記，辯機編，清乾隆間（1736-1795）鈔校本。玄奘即三藏法師，唐太宗時高僧，西遊五印度，風塵僕僕。本書記玄奘往西域取經所經138國，行程遍及中國西北、中亞、阿富汗、巴基斯坦及印度，兼述各地歷史、地理、佛典、文學。玄奘堪稱中世紀最偉大的宗教家及旅行家。

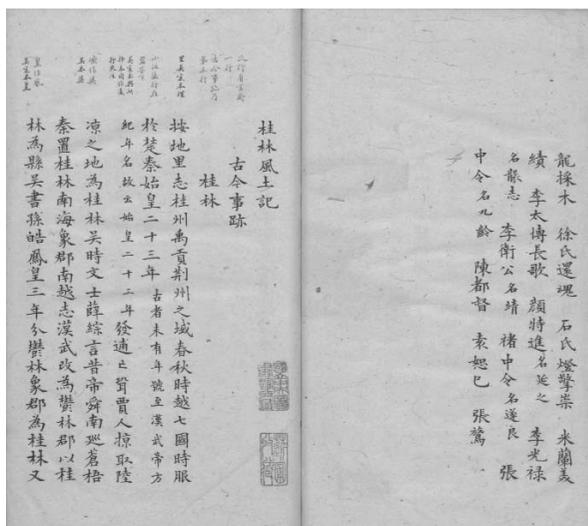
3 《北戶錄》三卷一冊 4041

唐段公路撰，鈔本。公路為唐僖宗時人，宰相文昌之孫，嘗官京兆萬年縣尉，是書為在廣州時作，雜記嶺南風土物產，飲食服飾，凡草木果蔬，蟲魚鳥獸無所不包。徵引博洽，註文詳贍，有資考

證。

4 《桂林風土記》一卷一冊 4044

唐莫休符撰，鈔本。桂林山水甲天下，作者以詩文記遊，文字典雅，係存世最早記桂林文獻之一。唐代著述稀傳，原書三卷，僅存一卷，仍有可觀。



桂林風土記

宋 江山百景—東京夢華

5 《幽蘭居士東京夢華錄》十卷二冊 4047

宋孟元老撰，明虞山毛氏汲古閣影鈔宋刊本。全書對北宋都城汴梁的城市規模、街巷遊觀、河道記載、集市廟會、市井藝人以及歲時風俗、食品雜賣等城市生活的盛況，均有生動而詳實的記載，實屬宋時民間生活習俗可貴之史料。

6 《都城紀勝》一卷一冊 4060

宋耐得翁撰，舊鈔本。內容記述南宋都城杭州的市井風俗雜事、社會園苑，可見南渡後風習的一斑。

7 《岳陽風土記》一卷一冊 4046

宋范致明撰，明萬曆間新安吳瑄校刊古今逸史本。為鄉土名著，全書不分目，隨事記載。雖僅一卷，但內容詳實，對郡縣沿革、山川改易、古蹟存亡的考證，皆確有引據，不同於其他地方志的附會。

8 《宣和奉使高麗圖經》四十卷二冊 4122

宋徐兢撰，清康熙間（1662-1735）鈔本。本書凡



山川風俗典章制度，以及接待之儀文，往來之道路，無所不載。內容宏富，傳世最久，為今日研究古代中、韓關係及交通史最珍貴的史料。

元 西遊紀勝—吳中舊事

9《廣輿圖》二卷四冊 4162

元朱思本撰，明萬曆己卯（7年，1579）海虞錢岱刊本。朱思本，元朝地理學家，實地調查兼參閱世人著作，因而繪出《廣輿圖》，舉凡南中國海、印度洋和世界至今所發現的最早的非洲地圖，皆可觀之，可見元帝國征服了世界廣大的地域。

10《西遊錄注》一卷一冊 4017

元耶律楚材撰，清李文田注，綠格稿本。本書內容前半記述耶律楚材隨成吉思汗西征途中之所見所聞，後半記述他與長春真人丘處機之間的佛道理論之爭。

11《耶律文正西游錄補注》一卷一冊 4018

元耶律楚材撰，清李文田注，范壽金補注，清光緒23年（1897）鎮海范氏朱絲欄手稿本。此書根據《西遊錄》內容，加以補注。

12《吳中舊事》一卷一冊 4070

元陸友仁撰，舊鈔本。此書記其鄉之佚聞瑣事，以補地志之闕。

明 霞客遊歷—四夷廣記

13《輿地總圖》不分卷六冊 4171

明不著撰人，朱絲欄舊鈔本。原書無題，即用第一類「輿地總圖」為名。全書不分卷，可大分為九類：輿地總圖十二篇、九邊總圖十二篇、黃河圖說、海運圖說、漕運圖說、朝鮮圖、安南圖說、海夷圖、沙漠諸夷圖，圖與文字相輔，記述各地區軍事、行署、鹽政，及其他紀事。此書可謂難得之明代僅存的珍貴歷史圖冊。

14《彙輯輿圖備考全書》十八卷十六冊 15620

明潘光祖撰，明末三吳大業堂刊，清順治7年（1650）增刊序文本。彙輯歷代風土紀、地理志、廣輿圖等輿圖書籍而成，舉凡明代山川名勝，從京城、各省至邊陲要害，海運漕河、關隘等，均有文字、繪圖記錄。

15《徐霞客游記》不分卷十二冊 4027

明徐宏祖撰，清初鈔本。自述其遊歷、見聞、

遭遇以及抒發情緒、感懷的日記，足跡遍及中國國土，所到之處的地理、地形、植物分布、歷史背景、風光景緻、民俗風情、人民生活等多有著墨。本書不僅具地理、歷史方面的價值，更可透過徐霞客的敘述一覽優美的名勝風光地形地物。

16《客越志》二卷一冊 4077

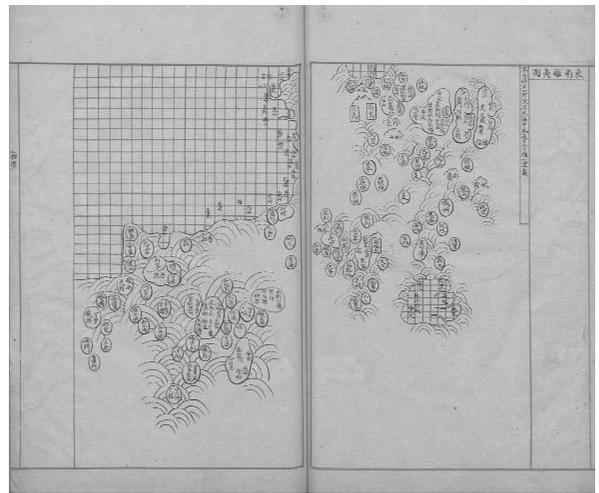
明王穉登撰，明隆慶間（1567-1572）延陵吳氏蕭齋刊本。書內主要在記述吳越地區風俗民情、名山勝景。

17《赤雅》一卷一冊 4139

明鄭露撰，舊鈔本。內容記山川形勝、風土人情、戰陣歌舞之異，作者回故鄉後，正值清兵南下，因而追隨南明唐王，後又投靠永曆帝。及清兵破廣州，鄭露倚柱鼓琴，慷慨殉難。全書充滿情感，熱血激昂。

18《四夷圖說》一卷一冊 4126

明不著撰人，明嘉靖間（1522-1566）朱絲欄編繪本。四夷即夷、蠻、戎、狄。本書以圖繪出地理位置、山川河流，其中又以朱墨描繪最為生動。



四夷圖說

19《朝鮮圖說》一卷一冊 4125

明鄭若曾撰，明萬曆間（1573-1620）刊本。大可分為十二部分，依次是朝鮮國圖一幅、朝鮮考、世紀、都邑、山川、國島、海、古蹟、風俗、土產、國朝至朝鮮東界地理、本朝貢式、限制進貢方物，未附宋鄭忠肅公奏議一篇。由全書可知兩國交通便利，商業發達。



- 20 《日本國考略》一卷一冊 4124
明薛俊撰，清南昌彭氏知聖道齋鈔本。此書多論防禦之事，國土、風俗民情，以及作者途中所見所聞。

清 臺海紀遊—海國見聞

- 21 《天下郡國利病書》存六十七卷五十冊 3234
清顧炎武撰，烏絲欄舊鈔本。作者研究各地兵要地理，深感兵防之重要，本書對全國各地的形勢、險要、衛所、城堡、關寨、島礁、烽堠、民兵、巡司、馬政、草場、兵力配備、糧草供應、屯田，及其他社會動亂等方面資料，無不詳細摘錄。

- 22 《肇域志》存五十卷五十冊 3233
清顧炎武撰，清同治間（1862-1874）朱絲欄鈔本。內容包含沿革、形勢、城廓、山川、道路、驛遞、街市、坊宅、兵防、風俗、寺觀、水利、陵墓、郊廟等項，有的府州還附有長篇的食貨、官職資料，內容十分豐富。

- 23 《讀史方輿紀要》一百三十卷一百冊 3236
清顧祖禹撰，清康熙間（1662-1722）職思堂清鈔底本。本書記述歷代興亡大事、地理形勢、山川險礙、關塞防守，此外國計民生、水利興廢、交通變遷、城市盛衰，都詳略記載。

- 24 《唐土名勝圖會》六卷六冊 3831
日本岡田尚友，日本文化二年（清嘉慶10年，1805）刊本。全書有圖有說，多以圖為主，用筆精細、線條精繪、人物生動。此書雖繪中土名勝，實係日文著作，非全然為漢文典籍。

- 25 《出塞紀略》一卷一冊 4032
清錢良擇撰，舊鈔本。為日記體，記述塞外所遇所聞之事，水陸交通、風俗民情多有所載，並繪製邊陲輿圖。

- 26 《甯古塔紀略》一卷一冊 4092
清吳振臣撰，清光緒間順德李氏綠格鈔本。甯古塔是清代甯古塔將軍治所和駐地，吉林廣大地區的軍事、政治和經濟中心。地名由來傳說不一，相傳兄弟六人，佔據此地，滿語稱「六」為「甯古」，稱「個」為「塔」，故名「甯古塔」。書中描寫當時經濟、社會、山川、塞要、風俗民情等。

- 27 《龍沙記略》一卷一冊 4090
清方式濟撰，綠格鈔本。作者善考核古蹟，辯

證源流，探諸風物，本書內容多記載邊疆的物產、邊界，為史志界和外交界所重視。

- 28 《西域瑣譚》四卷四冊 4101
清七十一撰，鈔本。記述新疆部落、特殊風俗，並繪製西域各地輿圖。

- 29 《西藏記述》一卷一冊 4103
清張海撰，鈔本。全書前半部記述西藏的背景緣由，後半部則記錄當時的支出細目。

- 30 《澳門記略》二卷二冊 4107
清印光任、張汝霖同撰，清道光七年（1827）井岳氏手鈔本。全書記山海之險要，防禦之得失，每篇皆有大綱詳目。

- 31 《海國聞見錄》二卷二冊 4146
清陳倫炯撰，舊鈔本。筆者以生平聞見著述此書，海國即指台灣、澎湖、瓊州等地，凡山川扼塞、道里遠近、沙礁島嶼夷險、風雲氣候，以及外藩民風物產，皆有所記。

- 32 《臺海使槎錄》八卷四冊 4097
清黃叔瓚撰，清南海孔氏嶽雪樓鈔本。作者參詳諸書，記錄攻守險隘、控制機宜、海道風信，對於臺灣早期風土習俗的記載，尤為突出，呈現出臺灣早期生活圖像。

- 33 《裨海紀遊》一卷 17018
清郁永河撰，清道光十三年（1833）刊本，昭代叢書。作者從南走到北，將所見聽聞的台灣民情風俗記錄下來，是17世紀末寫成最有價值的台灣遊記，描寫生動盎然，在台灣文學史上擁有一席之地。

- 34 《探疏日記》三卷 22535
清郁永河撰，清咸豐三年（1853）南海伍氏刊本，粵雅堂叢書。內容描寫從臺灣中部到北部探疏黃，沿路的山水風俗。

- 35 《瀛環志略》十卷六冊 4148
清徐繼畲撰，清道光二十八年（1848）福建原刊本。筆者隨時採訪，廣為搜集資料。書中先為總說，後為分敘，圖文並茂，互為印證，於各洲之疆域、種族、人口、沿革、建置、物產、生活、風俗、宗教、盛衰，並與列國作比較，言之頗詳，亦間有議論。

- 36 《南游日記》一卷一冊 4037
清鄭官應撰，清稿本。為日記體，記載閩浙沿



海形勢、地方描繪，以及各地納稅章程等。

37《緬甸諸夷考略附木邦嚮化頌》二卷二冊
4145

清不著人撰，清乾隆間（1736-1795）朱鳳英進呈金箋精寫本。內容多寫山川、古蹟、關梁，及各地地理位置之描述。附有西南夷木邦率部落朝貢頌—《木邦嚮化頌》。

38《秘魯國志略》不分卷一冊 149

清張溥撰，清同治十二年（1873）著者手稿本。本書記述秘魯風土人物、貨物計數、國家疆域、民風沿革，以及歷年事蹟，是一部秘魯國史之記載。

二、十九世紀西洋人遊台灣

從明朝後期開始，中國人來台灣遊歷、貿易工作的人漸多，同時，西洋人也來到台灣島，這些人主要有傳教士、商人及軍人。

西洋人來台後，常會寫下他們在台的見聞，到了十九世紀攝影技術逐漸成熟，他們扛著攝影器材，進入台灣鄉間草地、林野溪埔，記錄台灣的山川美景與風土民情。

此次展覽介紹兩位洋人的台灣遊歷。

1. 英國攝影家約翰·湯姆生(John Thomson, 1837-1921)

他被譽為是最偉大的早期攝影師之一，其作品被認為是報導攝影的傑作。1863年約翰·湯姆生到新加坡開設相館，1868年移至香港，在中國沿海一帶活動、攝影。1871年他在廈門遇見馬雅各（James Maxwell），遂隨之來台。馬雅各是位醫師，1865年由英國長老教會海外宣道會派遣來台，在台灣南部傳教數年，所以約翰·湯姆生是在馬雅各負責的教區活動。

約翰·湯姆生是從打狗（高雄）港上岸，在高雄、台南一帶活動，最遠進入荖濃河流域。在台拍攝了四十幾張照片，這些作品先後出現在他的各種著作中，此次展覽的圖片出自以下兩書：

- (1) *Le Tour du Monde : Nouveau Journal des Voyages*
Paris: Librairie Hachette, 1875.
- (2) *The Straits of Malacca, Indo-China, and China* (New York: Harper & brothers, 1875.

由於1870年代的印刷技術尚無法在書籍上印製照片，所以約翰·湯姆生的圖片均由畫工依據照片

重新描繪，再使用當時流行的石印技術印刷。由於重繪的關係，所以石印圖片與原版照片內容會有些微差距，如左右相反，或多一棵樹、少一個人等現象。

本次展覽的約翰·湯姆生作品有：打狗（高雄）港入口（p. 209）、在打狗（高雄）海邊的捕魚人（p. 220）、台灣南部平埔族群的房屋與婦女（p. 228）、靠近高雄六龜的山溪（p. 229）、在荖濃溪六龜聚落的景觀（p. 233）、盛裝的平埔族群少女（p. 240）。



高雄港區圖

2. 長老教會傳教士馬偕（George L. Mackay, 1844-1901）

馬偕博士是蘇格蘭裔的加拿大人，一心想到東方傳教，1871年奉派到亞洲傳教，先在印度一帶活動，後被派往中國。1872年馬偕從廈門來台灣，由於加拿大與英國的長老教會協議，雙方以大甲溪為界，加拿大籍的馬偕遂在台灣北部傳教。由於傳教的需要，足跡卻踏遍全台，並留下很多攝影照片。

馬偕在台三十年，娶台北五股地區的張聰明為妻，死後葬於淡水，他的兩個女兒也嫁給台灣教徒。馬偕在台創設六十間教堂，及北台第一所西醫醫院，被稱為「鬍鬚番仔」，噶瑪蘭社有人姓偕，即與感念馬偕有關。

馬偕為了傳教需要，必須往來北台各地，亦留下很多珍貴的影像資料，此次展覽圖片出自馬偕所著的 *From far Formosa: the Island, its People and Missions* Edinburgh: O. Anderson & Ferrier, 1896.

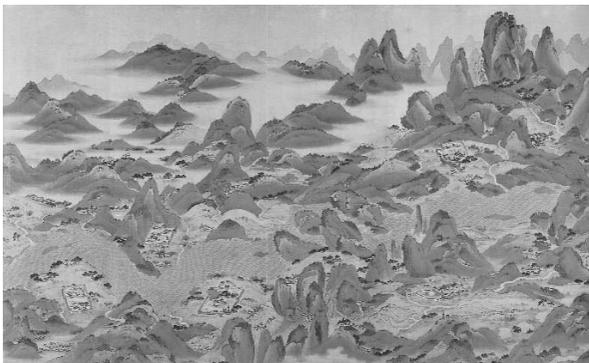
馬偕書中的照片可能不是他親自拍攝，有可能是他友人所拍。此次展覽使用的圖片標題為：載運



甘蔗的牛車 (p. 78)、馬偕及其隨從走在台北東北部的崎嶇山徑 (p. 180)、泰雅族人 (p. 256)、馬偕博士拔牙的情景 (p. 315)。

三、地圖展示區

1. 清康熙中葉「黃河圖」，絹本彩繪圖卷，80*1260公分。原圖未載作者、年代及款識，以其繪製之妍麗，應是供奉御覽的圖卷。此圖描繪黃河流域，全長約一千三百公里，大約為十萬分之一比例尺。據日本船越昭生教授考訂，應是當時河道總督靳輔之僚屬周洽所繪。



黃河圖

縱觀此圖，城郭、陂池、寺觀、堤堰均細筆工畫，山川都邑備記其名，為現存最具體而微之古黃河圖，可以考見清初黃河所經之地理、人文，此圖實兼具歷史與藝術價值。

2. 清乾隆時期之「台灣地圖」，紙本彩繪，圖面上東、下西，675*46公分。未載圖名、繪者名及繪製年代，依地圖內容推斷，應為乾隆二十年代所作。

清朝康熙、雍正、乾隆三朝均繪製類似的台灣全圖，主要是軍備用途，收藏於內府，乾隆朝所繪此圖，不論在繪法、收錄的地名數量、水系的描繪均超越前兩朝之台灣地圖。

本圖乃節錄自前述台灣全圖中有關台南部份，台南府城為當時台灣島的政經中心。

3. 清乾隆時期台灣知府蔣元樞進呈之《重修臺郡各建築圖說》，紙本彩繪，圖幅32.5*41.5公分，有圖三十九紙。

乾隆四十年代初期，江蘇人蔣元樞擔任台灣知府，復又曾護理台灣道。在台期間，興修多種官署建築，並勒碑記事、繪製建築圖說。此次展覽引用「建設臺邑望樓圖說」，描繪臺灣縣內二十六要害處所的位置及修築的望樓，據載「四圍築石為牆」、「中設望樓高五尺餘」、「有警則各樓響，四面截擊」。

圖面亦是上東、下西，右側圖幅盡處是二層行溪，左側是灣裡溪，山川描繪與乾隆台灣全圖形似而略異，地名標識亦少。圖下方之安平古堡亦畫得簡略。

4. 十九世紀清刊行之「甘肅全圖」，紙本版刻，原圖出自《清內府輿地圖縮摹本》，係六嚴於清道光十四年（1834）所繪。此書之圖，可分為兩部分，一為本朝掌故、一為田數、賦則、關稅。本朝掌故之下包括府廳州縣志、四國和約、新疆職略。

館藏此本為清翁同龢寶藏，翁氏手題：「此圖余在翰林時手鈔，光緒八年曾寫以進講，翁同龢記，志在籌邊，故詳和約。」圖外空白處有翁氏朱墨黃綠四色批注，可知授讀之勤，以及謀國治邊的苦詣。

5. 十九世紀中國刊行之「世界地圖歐亞部份」，紙本版刻，原圖出自《皇朝內府輿地圖縮摹本》，係六嚴於清道光十四年（1834）所繪。

註：此次展覽由特藏組同人通力合作，宋慧芹小姐協助展場佈置、摺頁編印，郭信豐同學進行美工企畫，併此慰其辛勞。